

## Lampada "Lady Shy" GAGC01

La Lampada "Lady Shy" (fig. 1), disegnata da Giovanni Alessi Anghini e Gabriele Chiave nel 2015, è stata progettata per creare un'illuminazione diffusa.

**Sorgente luminosa**  
5W 6V 750mA  
**ALIMENTAZIONE**  
Input AC 100-240 V  
50-60 Hz 0,1A  
**Output**  
DC 6V 0,75A

### CE

Tutti i prodotti Alessi che rientrano nell'ambito di applicazione della direttiva europea bassa tensione B.T. 2006/95/CE soddisfano i requisiti richiesti e recano la marcatura "CE".

### Avvertenze generali per apparecchi d'illuminazione d'interni

- Prima di mettere in funzione la Lampada, leggete attentamente le avvertenze di sicurezza e le istruzioni d'uso. Seguite tutte le indicazioni di sicurezza e d'uso contenute nelle istruzioni. Conservate queste istruzioni per tutta la durata del prodotto acquistato.
- Verificate che la tensione indicata sulla targhetta di identificazione della Lampada corrisponda a quella della rete elettrica locale.
- Sorvegliate i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
- Evitate ogni uso improprio.
- Non immergete mai la Lampada in acqua.
- Non mettete in funzione la Lampada in presenza di acqua o di altri liquidi.
- Questa Lampada non è adatta all'uso esterno.
- Non tirate mai il cavo per estrarre la spina.
- Non posizionate la Lampada in prossimità di tende e non copritela con panni o tessuti.
- Scollegate la Lampada dalla rete di alimentazione in caso di cattivo funzionamento e durante le operazioni di pulizia e manutenzione.
- Non utilizzate adattatori o prolunghie che non siano rispondenti alle vigenti normative di sicurezza o che superino i limiti delle portate in valore della corrente.
- Non mettete in funzione l'apparecchio se il cavo o il prodotto sono danneggiati, oppure se il prodotto ha subito cadute o urti: in questi casi rivolgetevi presso il vostro rivenditore Alessi di fiducia.

### Sorgente luminosa

Questa Lampada utilizza una luce a LED per un'illuminazione intensa e a basso consumo, assicurando il risparmio energetico unito ad un'eccellente funzionalità sia in durata che in resa luminosa.

**Nota:** la luce a LED inserita nella Lampada ha una durata prolungata nel tempo e non può essere sostituita. In caso di necessità, rivolgetevi presso il vostro negoziante Alessi di fiducia.

### Descrizione dell'apparecchio (fig. 2)

- A Lampada in policarbonato
- B Diffusore in vetro
- C Fonte luminosa LED

- D Interruttore On/Off con funzione variabile
- E Cavo di alimentazione

## Istruzioni per l'uso

Rimuovete tutti i componenti della Lampada dall'imballaggio.

Servate la protezione dalla fonte luminosa led prestando attenzione a non toccare il led con le dita per non alterarne le sue caratteristiche tecniche (fig. 3).

Inserite il diffusore in vetro nell'apposita sede esercitando una adeguata pressione (fig. 4).

Collegate il cavo di alimentazione alla presa di corrente.

Per accendere la Lampada ruotate l'interruttore On/Off con funzione variabile, fino a raggiungere l'intensità della luce desiderata (fig. 5).

### Avvertenza

Raccomandiamo di sollevare la Lampada prendendola dalla base (fig. 6).

**Nota:** la Lampada "Lady Shy" è progettata in modo da poter essere appoggiata su qualsiasi superficie piana e stabile.

### Manutenzione e pulizia

Scollegate sempre la Lampada dalla rete di alimentazione prima di qualunque operazione di pulizia.

Per spolverare la Lampada utilizzate uno spolverino o passatela delicatamente con un panno morbido.

### In caso di malfunzionamento

In caso di malfunzionamento, consegnate la Lampada al negoziante presso il quale l'avete acquistata: riparazioni eseguite da personale non autorizzato possono compromettere il buon funzionamento e la sicurezza del prodotto, e mettere in pericolo la sicurezza dell'utente.

Il produttore non si assume responsabilità per danni a cose o a persone causati da un uso non idoneo del prodotto, non in linea con le istruzioni per la sicurezza e per l'uso.

## Lamp "Lady Shy" GAGC01

The "Lady Shy" Lamp (fig. 1), designed by Giovanni Alessi Anghini and Gabriele Chiave in 2015, was conceived to create diffused lighting.

**Light source**  
5W 6V 750mA  
**POWER SUPPLY**  
Input AC 100-240 V  
50-60 Hz 0.1A  
**Output**  
DC 6V 0.75A

### CE

All Alessi products that fall within the scope of the European Low Voltage Directive 2006/95/EC meet the requirements and bear the "CE" mark.

### General information for interior lighting

- Read the safety warnings and use instructions carefully before switching on the Lamp. Follow all safety and use guidelines contained in the instructions. Retain these instructions for the duration of the product purchased.
- Make sure the voltage indicated on the identification plate of the Lamp matches the local mains power supply.
- Use light bulbs of the type and power indicated on the rating plate only.
- Supervise children to make sure they do not play with the product.
- Avoid any improper use.
- Never immerse the Lamp in water.
- Do not switch on the Lamp in the presence of water or other liquids.
- This Lamp is not suitable for external use.
- Never pull the cable to remove the plug.
- Keep the Lamp away from curtains and never cover it with cloths or fabric.
- Unplug the Lamp from the power supply in case of malfunction and during cleaning and maintenance.
- Do not use adapters or extension leads that do not comply with current safety standards or that exceed the limits of the current output.
- Do not switch on the appliance if the cable or the product is damaged, or if the product has been dropped or knocked: in these circumstances contact your local Alessi dealer.

### Light source

This Lamp uses a LED light source for a bright, low energy light, ensuring energy saving combined with excellent capabilities both in terms of durability as well as lighting output.

**Note:** the LED light inserted in the Lamp has a prolonged lifespan and can not be replaced. If necessary, contact your trusted Alessi retailer.

### Description of the Device (fig. 2)

- A Polycarbonate Lamp
- B Glass diffuser
- C LED light source
- D On/Off switch with dimmer function
- E Power cable

## Use instructions

Remove all packaging parts from the Lamp. Remove the LED light source protective covering, being careful not to touch the Lamp with your fingers so as not to alter its technical characteristics (fig. 3).

Insert the glass diffuser in the appropriate location exerting sufficient pressure (fig. 4). Connect the power cable to power socket to switch on the Lamp, turn the On/Off switch with dimmer function, until you reach the desired light intensity (fig. 5).

### Warning

We recommended that you lift the Lamp from the base (fig. 6).

**Note:** the "Lady Shy" Lamp is designed to be placed on any flat and stable surface.

### Cleaning and maintenance

Always unplug the Lamp from the power supply before any maintenance operation

and cleaning.

Use a duster or a soft cloth to dust the Lamp.

### In the event of malfunction

In the event of malfunction, return the Lamp to the dealer from whom it was purchased: repairs by unauthorized persons may affect the correct functioning and safety of the product, and endanger the user's safety. The manufacturer assumes no liability for damage or injury caused by the improper use of the product, not in line with the use and safety instructions.

## Lampe "Lady Shy" GAGC01

La Lampe "Lady Shy" (figure 1), dessinée par Giovanni Alessi Anghini et Gabriele Chiave en 2015, a été conçue pour créer un éclairage diffusé.

**Source lumineuse**  
5W 6V 750mA  
**ALIMENTATION**  
Input AC 100-240 V  
50-60 Hz 0,1A  
**Output**  
DC 6V 0,75A

### CE

Tous les produits Alessi inclus dans le domaine d'application de la directive européenne basse tension BT 2006195/CE sont conformes aux exigences requises et portent donc le marquage « CE ».

### Avertissements généraux pour les appareils d'éclairage d'intérieur

- Avant d'allumer la Lampe, lire attentivement les avertissements de sécurité et le mode d'emploi. Suivre toutes les indications de sécurité et d'utilisation figurant sur le mode d'emploi. Conserver ce mode d'emploi pendant toute la durée de vie du produit acheté.
- Vérifier si la tension indiquée sur la plaque d'identification de la Lampe correspond à celle du réseau électrique local.
- Utiliser exclusivement des ampoules du type et de la puissance indiqués dans les données de la plaque.
- Surveiller les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Éviter toute utilisation inappropriée.
- Ne jamais plonger la Lampe dans l'eau.
- Ne pas allumer la Lampe en présence d'eau ou d'autres liquides.
- Cette Lampe n'est pas adaptée à un usage à l'extérieur.
- Ne jamais tirer sur le câble pour débrancher la fiche.
- Ne pas placer la Lampe à proximité de rideaux et ne pas la couvrir avec des chiffons ou des tissus.
- Débrancher la Lampe du réseau d'alimentation en cas de mauvais fonctionnement et pendant les opérations de nettoyage et d'entretien.
- Ne pas utiliser d'adaptateurs ou de rallonges ne répondant pas aux normes de sécurité en vigueur ou dépassant les valeurs limites de puissance du courant.

- Ne pas allumer l'appareil si le câble ou le produit sont endommagés ou si le produit a subi des chutes ou des chocs : dans ces cas-là, s'adresser au distributeur Alessi local.

### Source lumineuse

Cette Lampe utilise une DEL pour obtenir un éclairage intense et à faible consommation, ce qui garantit une économie d'énergie et un fonctionnement optimal quant à la durée de vie et le rendement lumineux.

**Remarque :** l'ampoule DEL de la Lampe a une longue durée de vie et ne peut pas être remplacée. Au besoin, s'adresser au distributeur Alessi local.

### Description de l'appareil (fig. 2)

- A Lampe en polycarbonate
- B Diffusor en verre
- C Source lumineuse DEL
- D Interrupteur On/Off avec fonction variateur de lumière
- E Câble d'alimentation

## Instructions d'utilisation

Déballer tous les composants de la Lampe. Retirer la protection de la source lumineuse DEL en faisant attention à ne pas toucher la DEL avec les doigts pour ne pas altérer ses caractéristiques techniques (fig. 3).

Insérer le diffuseur en verre dans son logement en exerçant une certaine pression (fig. 4).

Brancher le câble d'alimentation à la prise de courant.

Pour allumer la Lampe, tourner l'interrupteur On/Off avec fonction variateur de lumière jusqu'à atteindre l'intensité de la lumière souhaitée (fig. 5).

### Avvertissement

Nous recommandons de soulever la Lampe en la prenant par la base (fig. 6).

**Remarque:** la Lampe "Lady Shy" a été conçue pour être posée sur toute surface plane et stable.

### Entretien et nettoyage

Il faut toujours débrancher la Lampe du réseau d'alimentation avant toute opération d'entretien et de nettoyage. Pour épousseter la Lampe, utiliser un pinceau ou un chiffon doux.

### En cas de mauvais fonctionnement

En cas de mauvais fonctionnement, retourner la Lampe au distributeur où elle a été achetée: toute réparation réalisée par un personnel non autorisé peut compromettre le bon fonctionnement et la sécurité du produit et mettre en danger la sécurité de l'utilisateur. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages aux biens ou aux personnes causés par une utilisation inappropriée du produit, non conforme aux instructions de sécurité et d'utilisation.

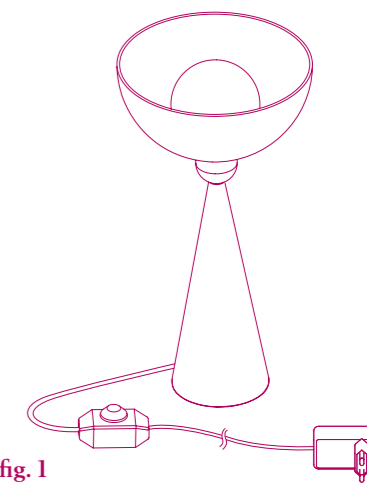


fig. 1

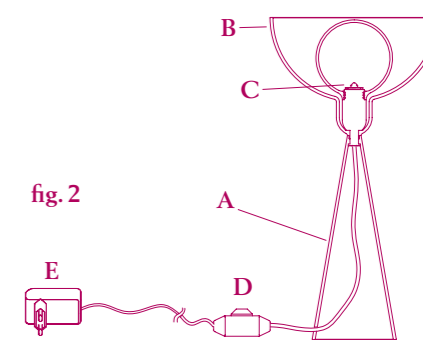


fig. 2

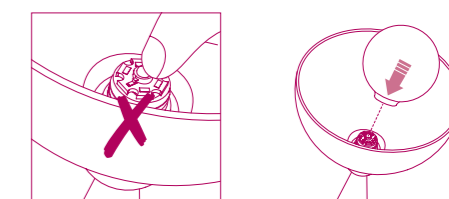


fig. 3



fig. 4

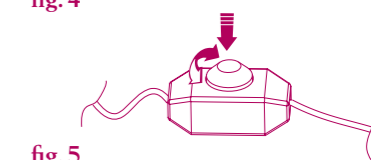


fig. 5

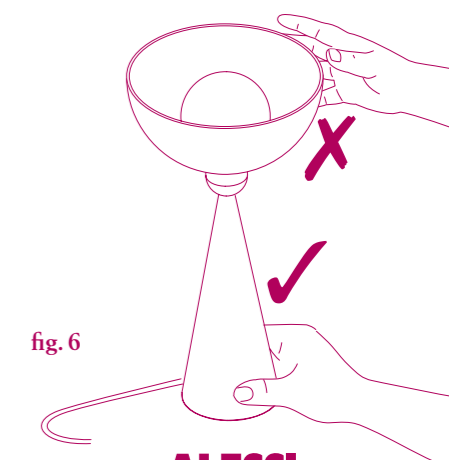


fig. 6

**ALESSI**  
www.alessi.com

## Lampe "Lady Shy" GAGC01

Die Lampe "Lady Shy" (Abb. 1), Design Giovanni Alessi/Anghini und Gabriele Chiave aus dem Jahr 2015, wurde kreiert, um eine diffuse Beleuchtung zu schaffen.

**Lichtquelle**  
5W 6V 750mA  
**STROMVERSORGUNG**  
Input AC 100-240 V  
50-60 Hz 0,1A  
**Output**  
DC 6V 0,75A



Alle Produkte von Alessi fallen unter die Anwendung der europäischen Bestimmungen für Niedervoltgeräte B.T. 2006/95/CE, erfüllen die entsprechenden Anforderungen und tragen das Markenzeichen "CE".

### Allgemeine Hinweise für Geräte für die Innerbeleuchtung

- Vor dem Einschalten der Lampe lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung aufmerksam. Befolgen Sie Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen. Die vorliegenden Anweisungen für die gesamte Lebensdauer des erworbenen Produktes aufbewahren.
- Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild vermerkte Spannung mit der des lokalen Stromnetzes übereinstimmt.
- Verwenden Sie ausschließlich Birnen, die mit den Leistungsdaten auf dem Typenschild übereinstimmen.
- Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.
- Jede Zweckentfremdung ist zu vermeiden.
- Lampe nicht in Wasser tauchen.
- Lampe in der Nähe von Wasser oder anderer Flüssigkeiten nicht einschalten.
- Diese Lampe eignet sich nicht für die externe Verwendung.
- Den Stecker nicht am Kabel ziehen.
- Lampe nicht in der Nähe von Vorhängen aufstellen und nicht mit Lappen oder Stoffen abdecken.
- Bei Funktionsproblemen und während der Reinigung oder Instandsetzung trennen Sie die Lampe vom Stromnetz.
- Keine Übergangsstecker verwenden, die nicht den Sicherheitsnormen entsprechen oder die Grenzen des Stromflusses überschreiten.
- Gerät nicht einschalten, wenn Kabel oder Produkt beschädigt sind, bzw. das Produkt Stößen ausgesetzt war oder hingefallen ist: In diesen Fällen wenden Sie sich an Ihren Vertrauenshändler Alessi.

### Lichtquelle

Diese Lampe verwendet ein LED-Licht für eine intensive Beleuchtung bei niedrigem Stromverbrauch und gewährleistet einen niedrigen Energieverbrauch bei hervorragender Funktion sowohl bezüglich Lebensdauer als auch Lichtleistung.

**Hinweis:** Das LED-Licht in der Lampe hat eine lange Lebensdauer und kann nicht ersetzt werden. Falls notwendig, wenden Sie sich an Ihren Vertrauenshändler Alessi.

### Beschreibung des Geräts (Abb. 2)

- A Lampe aus Polycarbonat  
B Lichtschirm aus Glas

- C Lichtquelle LED  
D On/Off-Schalter mit Dimmer-Funktion  
E Stromkabel

## Gebrauchsanleitung

Alle Lampenteile aus der Verpackung entnehmen.

Den Schutz von der LED-Lichtquelle entfernen. Dabei achtgeben, die LEDs nicht mit den Fingern zu berühren, um ihre technischen Eigenschaften nicht zu beeinträchtigen (Abb. 3).

Setzen Sie den Lichtschirm aus Glas mit angemessenem Druck in seine Aufnahme ein (Abb. 4).

Stecken Sie den Stecker des Stromkabels in die Steckdose.

Zum Einschalten der Lampe drehen Sie den On/Off-Schalter mit Dimmer-Funktion, bis die gewünschte Lichtstärke erreicht wird (Abb. 5).

### Hinweis

Wir empfehlen, die Lampe an der Basis anzuheben (Abb. 6).

**Hinweis:** Die Lampe "Lady Shy" wurde für die Aufstellung auf jeder ebenen und stabilen Oberfläche ausgelegt.

### Reinigung und Instandhaltung

Stecker aus der Steckdose ziehen, bevor Sie irgendeine Instandhaltungsarbeit oder eine Reinigung vornehmen.

Zum Abstauben der Lampe verwenden Sie einen Pinsel oder ein weiches Tuch.

### Bei Fehlfunktion

Bei Fehlfunktion übergeben Sie die Lampe Ihrem Vertrauenshändler, bei dem Sie sie gekauft haben: Reparaturen, die von unqualifiziertem Personal ausgeführt wurden, können die Funktion und die Sicherheit des Produktes beeinträchtigen und eine Gefahr für den Verwender darstellen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden an Sachen oder Personen, die durch eine unangemessene, nicht den Sicherheits- und Bedienungsanweisungen entsprechende Verwendung des Produktes verursacht wurden.

## Lámpara "Lady Shy" GAGC01

La Lámpara "Lady Shy" (figura 1), diseñada por Giovanni Alessi Anghini y Gabriele Chiave en 2015, ha sido proyectada para crear una iluminación difusa.

**Fuente luminosa**  
5W 6V 750mA  
**ALIMENTACION**  
Input AC 100-240 V  
50-60 Hz 0,1A  
**Output**  
DC 6V 0,75A



Todos los productos Alessi regulados por la directiva europea de baja tensión B.T. 2006/95/CE satisfacen los requisitos necesarios y llevan el marcado "CE".

### Advertencias generales para aparatos de iluminación de interiores

- Antes de poner en funcionamiento la Lámpara, lea atentamente las advertencias de seguridad y las instrucciones de uso. Siga todas las indicaciones de seguridad y de uso detalladas en las instrucciones. Conserve estas instrucciones durante todo el tiempo de vida útil del producto comprado.
- Compruebe que la tensión indicada en la etiqueta de identificación de la Lámpara corresponda con la tensión de red eléctrica local.
- Use únicamente bombillas del tipo y potencia que se indican en los datos de la placa.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con el producto.
- Evite todo uso impropio.
- Nunca sumerja la Lámpara en el agua.
- No ponga en funcionamiento la Lámpara si hay agua u otros líquidos.
- Esta Lámpara no es adecuada para uso externo.
- Nunca tire del cable para extraer la clavija.
- No coloque la Lámpara cerca de cortinas y no la cubra con paños ni tejidos.
- Desconecte la Lámpara de la red de alimentación en caso de mal funcionamiento y durante las operaciones de limpieza y mantenimiento.
- No utilice adaptadores o alargadores que no respondan a las normas de seguridad vigentes o que superen los límites de capacidad en valor de corriente.
- No ponga en funcionamiento el aparato si el cable o el producto están dañados, o si el producto se ha caído o golpeado: en estos casos, dirijase a su revendedor Alessi de confianza.

### Fuente luminosa

Esta Lámpara utiliza una luz LED que ofrece una iluminación intensa con bajo consumo, asegurando ahorro energético junto a excelentes prestaciones tanto en duración como en intensidad luminosa.

**Nota:** la luz de LED que lleva la Lámpara es de larga duración y no puede sustituirse.

De ser necesario, consulte el vendedor de productos Alessi de su confianza.

### Descripción del aparato (fig. 2)

- A Lámpara de policarbonato  
B Difusor de vidrio  
C Fuente luminosa de LED  
D Interruptor On/Off con variador de luz  
E Cable de alimentación

## Instrucciones de uso

Extraiga del embalaje todos los componentes de la Lámpara. Retire el protector de la fuente luminosa de led teniendo cuidado de no tocar los ledes con los dedos para no alterar sus características técnicas (fig. 3).

Coloque el difusor de vidrio en su respectiva sede ejerciendo una presión adecuada (fig. 4).

Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.

Para prender la Lámpara gire el interruptor On/Off con variador de luz, hasta obtener la intensidad de luz que desea (fig. 5).

### Advertencia

Recomendamos levantar la Lámpara sujetándola por su base (fig. 6).

**Nota:** la Lámpara "Lady Shy" ha sido diseñada para ser apoyada sobre cualquier superficie plana y estable.

### Mantenimiento y limpieza

Desconecte siempre la Lámpara de la red de alimentación antes de realizar cualquier operación de mantenimiento y limpieza. Para quitar el polvo de la Lámpara utilice un plumero o un paño suave.

### En caso de fallo de funcionamiento

En caso de fallos, entregue la Lámpara al vendedor donde la ha comprado: reparaciones efectuadas por personal no autorizado pueden perjudicar en buen funcionamiento y la seguridad del producto, además de poner en peligro la seguridad del usuario.

El fabricante no se responsabiliza por daños a cosas o personas derivados de un uso incorrecto del producto, sin haber respetado las instrucciones de seguridad y de uso.

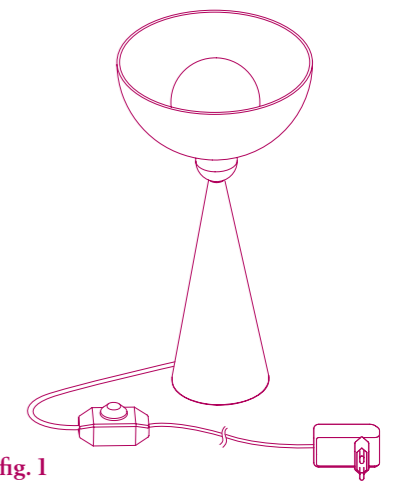


fig. 1

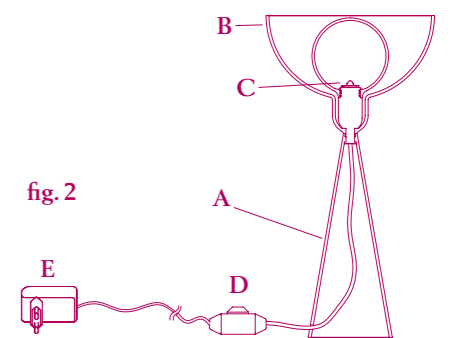


fig. 2

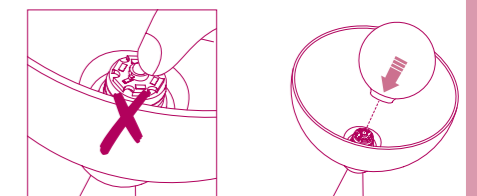


fig. 3

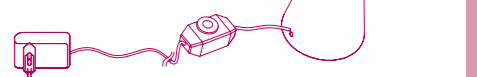


fig. 4

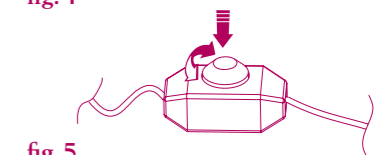


fig. 5

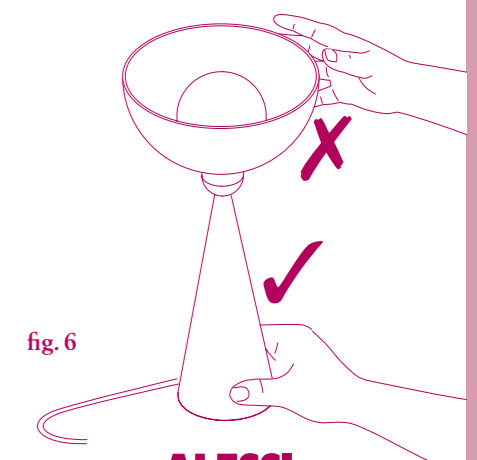


fig. 6

**ALESSI**  
www.alessi.com